

# Pwyllgor Archwilio a Sicrwydd Risg Comisiwn y Cynulliad Assembly Commission Audit & Risk Assurance Committee

Cynulliad  
Cenedlaethol  
Cymru

National  
Assembly for  
Wales

**Dyddiad:** 7 Gorffennaf 2014  
**Amser:** 11.00 – 13.00  
**Lleoliad:** Ystafell Bwyllgora 3, y Senedd



## Cofnodion y cyfarfod a gynhaliwyd ar 7 Gorffennaf 2014

### Yn bresennol:

#### Aelodau

Eric Gregory (Cynghorydd Annibynnol a Chadeirydd y Pwyllgor)  
Keith Baldwin (Cynghorydd Annibynnol ac Aelod o'r Pwyllgor)  
Hugh Widdis (Aelod Annibynnol o'r Pwyllgor)

#### Swyddogion

Claire Clancy, Prif Weithredwr a Chlerc, a'r Swyddog Cyfrifyddu  
Dave Tosh, Cyfarwyddwr Dros Dro Busnes y Cynulliad a TGCh  
Kathryn Hughes, Clerc y Pwyllgor  
Gareth Watts, Pennaeth Archwilio Mewnol  
Nicola Callow, Cyfarwyddwr Gwasanaethau Ariannol  
Buddug Saer, Dirprwy Clerc y Pwyllgor  
Mark Jones, Swyddfa Archwilio Cymru (SAC)  
Richard Harries, Swyddfa Archwilio Cymru (SAC)

### Ymddiheuriadau:

Angela Burns (Aelod Cynulliad a Chomisiynydd)

## 1.0 Cyflwyniadau ac ymddiheuriadau

**Eitem 1** – Cyflwyniadau, ymddiheuriadau a datganiadau o fuddiant.

- 1.1 Croesawodd y Cadeirydd y rhai a oedd yn bresennol i'r cyfarfod.
- 1.2 Ni ddatganwyd unrhyw fuddiannau.

## 2.0 Cofnodion a materion yn codi

**Eitem 2** – Cofnodion y cyfarfod a gynhaliwyd ar 9 Mehefin 2014, y camau i'w cymryd a'r materion sy'n codi.

*ACARAC (24) Papur 1 – Cofnodion y cyfarfod ar 9 Mehefin 2014*  
*ACARAC (24) Papur 2 – Crynodeb o gamau gweithredu*

- 2.1 Cytunwyd ar y cofnodion a rhoddodd swyddogion y wybodaeth ddiweddaraf am y camau gweithredu sydd heb eu cymryd:

- *Gwiriadau ariannol o ran caffael (cam gweithredu 3.17)* – ymhellach at y wybodaeth ddiweddaraf a roddwyd ar 20 Mehefin 2014, rhoddodd Nicola Callow wybod i'r Pwyllgor fod gwiriadau caffael yn digwydd ar lefel uchel, gan ddefnyddio adroddiadau statws credyd fel y rhai a ddarperir gan Dun & Bradstreet.
- *Adolygu polisiau cyfrifyddu (cam gweithredu 5.7)* – cafodd hyn ei nodi yn y flaenraglen waith, a gofynnodd y Pwyllgor i Nicola gynhyrchu llinell amser ar gyfer y polisiau cyfrifyddu a chadarnhau gyda'r tîm clericio dyddiad addas ar gyfer cyflwyno'r wybodaeth hon i'r Pwyllgor.
- *Camau gweithredu mewn ymateb i'r arolwg o effeithiolrwydd (cam gweithredu 5.10)* – byddai'r tîm clericio yn dosbarthu cynllun gweithredu drafft er mwyn i aelodau'r Pwyllgor roi sylwadau arno.
- *Treuliau aelodau ACARAC (cam gweithredu 6.1)* – Cadarnhaodd Nicola nad oedd unrhyw reswm statudol dros ddatgelu treuliau aelodau ACARAC yn y Cyfrifon Blynyddol.
- *Parhad busnes (camau gweithredu 3.4 a 3.11)* – Cytunodd aelodau'r Pwyllgor y dylid uno'r ddau gam gweithredu a bod y wybodaeth ddiweddaraf yn cael ei rhoi yn yr hydref.

### **Camau Gweithredu**

- Nicola i gynhyrchu llinell amser ar gyfer polisiau cyfrifyddu.

## **3.0 Archwilio Mewnol**

### **Eitem 3 – Y wybodaeth ddiweddaraf gan y Pennaeth Archwilio Mewnol**

- 3.1 Rhoddodd Gareth Watts y wybodaeth ddiweddaraf i'r Pwyllgor ar lafar. Roedd yr adroddiadau archwilio Rheoli Risg a Llywodraethu Gwybodaeth wedi'u cwblhau ers mis Mehefin, ond roeddent yn aros i gael eu clirio. Cytunodd y Pwyllgor fod yr adroddiadau hyn ac adroddiadau eraill yn cael eu dosbarthu yn ystod toriad yr haf, ynghyd â'r archwiliad Recriwtio, a oedd wedi ennyn llawer o ddiddordeb ar draws y sefydliad. Roedd yr archwiliad Cydraddoldeb hefyd wedi cael ei gwmpasu a byddai gwaith yn dechrau cyn bo hir.
- 3.2 Roedd wedi bod yng nghyfarfod Comisiwn y Cynulliad ar 18 Mehefin, a chyflwynodd ei adroddiad ar effeithiolrwydd y Comisiwn. Cafodd yr holl argymhellion eu derbyn, a, dros yr wythnosau nesaf, byddai'n cwrdd â'r Ysgrifenyddiaeth i drafod cynllun gweithredu. Aeth ymlaen i dynnu sylw at rai canfyddiadau allweddol yn ei adroddiad, gan gynnwys yr heriau effeithiol yr oeddent yn eu nodi o ran rhaglen

TGCh y Dyfodol a'r prosiect Cyfieithu Peirianyddol, ond nododd y gallai'r broses o gyfathrebu'r canfyddiadau hyn o fewn y sefydliad gael ei gwella.

- 3.3 Ar 18 Gorffennaf, byddai Gareth yn cynnal Fforwm rhyng-Seneddol Penaethiaid Archwilio Mewnol gyda'i gymheiriaid o bob rhan o'r DU. Byddai'n adrodd ar hyn yn y cyfarfod ym mis Tachwedd.

#### **4.0 Eitem 4 – Adroddiad blynyddol a chyfrifon 2013-2014**

*ACARAC (24) Papur 3 Papur eglurhaol – Adroddiad Blynyddol a Chyfrifon*

*ACARAC (24) Papur 4 – Adroddiad Blynyddol a Chyfrifon 2013-2014*

- 4.1 Cafodd adroddiad blynyddol drafft ei drafod yn y cyfarfod ym mis Mehefin ac roedd sylwadau wedi'u cyflwyno i Nicola. Diolchodd y Cadeirydd i'r tîm am y ddogfen wedi'i diweddarau.
- 4.2 Rhoddodd Nicola Callow gyflwyniad byr i'r Cyfrifon Blynyddol a chadarnhaodd yr alldro adnoddau terfynol o £34,000 yn llai na chyfanswm y gyllideb awdurdodedig. Roedd y prif newidiadau i'r Datganiad o Gyfrifon yn ymwneud â dileu dibrisiant i'r cronfeydd wrth gefn o ganlyniad i'r ailbriso. Cadarnhaodd Nicola y newidiadau cyfrifyddu sy'n deillio o'r ailbriso o dan sylw yn dileu'r dibrisiant i'r gronfa wrth gefn, yn y bôn yn gosod y dibrisiant ar gyfer adeiladau wedi'u hailbriso i sero. Roedd hyn o ganlyniad i ddilyn y broses gyfrifyddu cost hanesyddol a addaswyd, yn ôl cyfarwyddyd gan Drysorlys Ei Mawrhydi.
- 4.3 Gofynnodd y Cadeirydd a oedd y rhaglen TGCh y Dyfodol wedi cael effaith sylweddol ar y gofrestr asedau, ond cadarnhaodd Nicola nad oedd hynny wedi digwydd.
- 4.4 Disgrifiodd Nicola broses gyfrifo oedd yn fwy heriol na'r disgwyl eleni, oherwydd absenoldeb staff ac anawsterau o ran cael gwybodaeth am Bensiwn y Gwasanaeth Sifil, ond cadarnhaodd ei bod yn parhau i fod yn disgwyl cyflwyno'r Adroddiad Blynyddol a Datganiad o Gyfrifon yn ôl yr amserlen y cytunwyd arni, gyda Swyddfa Archwilio Cymru yn disgwyl gosod y ddogfen ar 16 Gorffennaf. Byddai swyddogion a staff Swyddfa Archwilio Cymru yn trafod unrhyw wersi a ddysgwyd mewn cyfarfod yn y dyfodol.
- 4.5 Diolchodd y Cadeirydd i bawb a oedd yn gysylltiedig â'r gwaith hwn a nododd bod y nifer cyfyngedig o sylwadau a ddaeth i law yn dyst i ansawdd uchel y cyfrifon.

## 5.0 Eitem 5 – Adroddiad ISA 260 2013-14

### *ACARAC (24) ISA 260 Adroddiad gan Swyddfa Archwilio Cymru*

- 5.1 Cyflwynodd Mark Jones Safon Archwilio Ryngwladol 260. Cadarnhaodd eu bod wedi cael yr holl ddogfennau gan Gomisiwn y Cynulliad ar amser a diolchodd i dîm Nicola am ei gymorth. Dywedodd wrth y Pwyllgor fod y cyfrifon yn ddiduedd, yn deg ac yn glir. Y prif bwynt a noddodd oedd y prosiect Cyflogres Adnoddau Dynol.
- 5.2 Yn ychwanegol at yr archwiliad o fudo data ar gyfer y prosiect Cyflogres Adnoddau Dynol ym mis Mehefin, argymhellodd yr adroddiad fod archwiliad cwmpas llawn i ymarferoldeb y system a rheolaeth y prosiect yn gyffredinol yn cael ei gynnal. Byddai'r prosiect hwn hefyd yn cael ei nodi yn y Llythyr Rheoli.
- 5.3 Aeth Mark ymlaen i drafod eu hadolygiad o dreuliau Aelodau'r Cynulliad. O'r sampl o 13, roedd pob un o'r canlyniadau ond un yn foddhaol. Roedd y ddogfennaeth i brosesu un cais wedi dod i law'r tîm Cymorth Busnes i Aelodau, ond nid oedd y datganiad i gyd-fynd â'r cais wedi ei lofnodi gan yr Aelod Cynulliad o dan sylw.
- 5.4 Pwysleisiodd y swyddogion nad oedd hyn yn wariant amhriodol oherwydd bod yr anfoneb wedi cael ei chynhyrchu, a chafwyd sicrwydd gan Nicola fod y tîm Cymorth Busnes i Aelodau yn ymwybodol o'r anghysondeb hwn ac wedi cael sicrwydd y byddai'r gwiriadau hyn yn cael eu cwblhau yn y dyfodol.
- 5.5 Mynegodd Claire ei siom y byddai'r Llythyr Rheoli yn cynnwys y pwyntiau beirniadol hyn, yn enwedig o ystyried yr adroddiad rhagorol a gafodd y Cynulliad y llynedd. Byddai'n parhau i annog swyddogion i godi eu safonau, gyda'r nod o gael Llythyr Rheoli glân y flwyddyn nesaf.
- 5.6 Ailadroddodd Claire nad oedd y prosiect Cyflogres Adnoddau Dynol wedi cael ei rheoli i safon dderbyniol, a dywedodd wrth y Pwyllgor fod Gareth yn gyfrifol am arwain archwiliad cwmpas llawn ac y byddai ef a Dave Tosh yn enwi arbenigwr rheoli prosiect / rhaglen annibynnol i ymgymryd â'r gwaith hwn. Byddai'r archwiliad hwn yn cael ei gynnal yn ystod toriad yr haf gydag adroddiad yn cael ei gyflwyno i'r Pwyllgor ym mis Tachwedd.
- 5.7 Bu Aelodau'r Pwyllgor yn cwestiynu cyfeiriad penodol a wnaed yn yr adroddiad na ddylai unrhyw ffioedd pellach gael eu talu i'r cyflenwr.

Anogodd Mark swyddogion i sicrhau bod dealltwriaeth lawn o'r hyn y telir amdano cyn gwneud ymrwymiad at unrhyw wariant pellach.

- 5.8 Dywedodd y Cadeirydd fod yr adroddiad ISA 260 yn galonogol, yn gyffredinol, a chroesawodd yr archwiliad arfaethedig o'r prosiect Cyflogres Adnoddau Dynol, yn enwedig o ystyried bod y Pwyllgor wedi cael ei friffio ar ddau brosiect cyferbyniol dros yr ychydig fisoedd diwethaf, sef y prosiect Trawsnewid TGCh i'r Dyfodol a'r prosiect Cyflogres Adnoddau Dynol. O ran yr archwiliad o lwfansau Aelodau'r Cynulliad, roedd yn derbyn bod yr un hawliad nad oedd wedi'i lofnodi yn ganlyniad i gamgymeriad yn y broses yn hytrach na bod hawliad amhriodol wedi'i wneud.
- 5.9 Diolchodd i swyddogion y Cynulliad a staff Swyddfa Archwilio Cymru am eu gwaith a'u cyfraniad i'r cyfarfod. Daeth y Pwyllgor â'r rhan hon o'r cyfarfod i ben drwy argymhell i'r Swyddog Cyfrifyddu y gallai'r cyfrifon gael eu llofnodi.

#### **Camau gweithredu**

- Gareth a Dave i ofyn i arbenigwr allanol adolygu'r prosiect Cyflogres Adnoddau Dynol.

### **6.0 Eitem 6 – Papurau i'w nodi**

#### *ACARAC (24) Papur 5 Ymadawiadau*

- 6.1 10.1 Nododd y Pwyllgor un achos o ymadael â'r gweithdrefnau caffael arferol.
- 6.2 Byddai blaenraglen wedi'i diweddarau yn cael ei dosbarthu i aelodau'r Pwyllgor, ynghyd â chynllun gweithredu drafft, yn dilyn yr arolwg o effeithiolrwydd. Awgrymodd y Cadeirydd fod y cyfarfod yr hydref yn cael ei ymestyn i sicrhau bod materion risg a pherfformiad yn cael eu trafod yn drwyadl. Byddai'r tîm Clercio yn cysylltu ag aelodau'r Pwyllgor yn unigol i drafod y trefniadau.

Disgwylir i'r cyfarfod nesaf gael ei gynnal ar 10 Tachwedd 2014.